

2021 m. vasario 10 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje RFA International LP / Europos Komisija

(Byla C-56/19 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas – Dėmpingas – Rusijos kilmės ferosilicio importas – Reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 – 11 straipsnio 9 ir 10 dalys – Prašymų grąžinti sumokėtus antidėmpingo muitus atmetimas – Nustatyta eksporto kaina – Antidėmpingo muitų atsispindėjimo perpardavimo ir tolesnio pardavimo Europos Sąjungoje kainose vertinimas – Pareiga taikyti tą patį metodą kaip ir atliekant tyrimą, po kurio buvo nustatytas antidėmpingo muitas – Pasikeitusios aplinkybės – Sumokėtų antidėmpingo muitų atskaitymas – Įtikinami įrodymai)

(2021/C 128/03)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: RFA International LP, atstovaujama advokat B. Evtimov, avocats M. Krestiyanova ir E. Borovikov, avocatė N. Tuominen ir solisitoriaus D. O'Keeffe

Kita proceso šalis: Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama J.-F. Brakeland, A. Demeneix ir P. Němečková, vėliau – J.-F. Brakeland ir P. Němečková

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš RFA International LP bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 155, 2019 5 6.

2021 m. vasario 11 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (Raad van State, Grondwettelijk Hof (Belgija) prašymai priimti prejudicinį sprendimą) Katoen Natie Bulk Terminals NV, General Services Antwerp NV (C-407/19), Middlegate Europe NV (C-471/19) / Belgische Staat (C-407/19), Ministerraad (C-471/19)

(Sujungtos bylos C-407/19 ir C-471/19) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – SESV 45 straipsnis – Laisvas darbuotojų judėjimas – SESV 49 straipsnis – Įsisteigimo laisvė – SESV 56 straipsnis – Laisvė teikti paslaugas – Uosto veiklos vykdymas – Uosto darbininkai – Teisė verstis tam tikra profesija ir įdarbinimas – Uosto darbininkų pripažinimo tvarka – Uosto darbininkai, neįeinantys į nacionalinės teisės aktuose numatytą kontingentą – Ribojimas pagal darbo sutarties trukmę – Uosto darbininkų judumas iš vienos uosto teritorijos į kitą – Logistinių darbų atliekantys darbuotojai – Saugos sertifikatas – Privalomieji bendrojo intereso pagrindai – Sauga uosto teritorijose – Darbuotojų apsauga – Proporcingumas)

(2021/C 128/04)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymus priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Raad van State, Grondwettelijk Hof

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Katoen Natie Bulk Terminals NV, General Services Antwerp NV (C-407/19), Middlegate Europe NV (C-471/19)

Atsakovės: Belgische Staat (C-407/19), Ministerraad (C-471/19)

Dalyvaujant: Katoen Natie Bulk Terminals NV, General Services Antwerp NV, Koninklijk Verbond der Beheerders van Goederenstromen (KVBG) CVBA, MVH Logistics en Stuwadoring BV

Rezoliucinė dalis

1. SESV 49 ir 56 straipsniai turi būti aiškinami kaip nedraudžiantys tokios nacionalinės reglamentavimo tvarkos, pagal kurią asmenys arba įmonės, norintys vykdyti uosto veiklą tam tikroje uosto teritorijoje, įskaitant veiklą, nesusijusią su laivų pakrovimu ir iškrovimu siaurąja prasme, įpareigojami pasitelkti tik uosto darbininkus, kuriems toks statusas pripažintas pagal tuose reglamentavimo aktuose nustatytas sąlygas ir tvarką, jeigu tos sąlygos ir tvarka, pirma, grindžiamos objektyviais, nediskriminaciniais ir iš anksto žinomais kriterijais, leidžiančiais kitų valstybių narių uosto darbininkams įrodyti, kad savo kilmės valstybėje atitinka reikalavimus, lygiaverčius tiems, kurie taikomi nacionaliniams uosto darbininkams, ir, antra, nenustato riboto darbininkų, kurie tokie gali būti pripažinti, kontingento.
2. SESV 45, 49 ir 56 straipsniai turi būti aiškinami kaip draudžiantys nacionalinę reglamentavimo tvarką, pagal kurią:
 - uosto darbininkus pripažįsta administracinė komisija, kurią paritetiniais pagrindais sudaro darbdavių organizacijų ir darbuotojų organizacijų paskirti nariai,
 - ši komisija, atsižvelgdama į darbo jėgos poreikį, taip pat sprendžia, ar pripažinti darbininkai turi būti įtraukti į uosto darbininkų kontingentą, o į šį kontingentą neįtrauktų uosto darbininkų pripažinimo trukmė apribojama pagal jų darbo sutarties trukmę, todėl kaskart sudarant naują sutartį turi būti pradėta nauja pripažinimo procedūra, ir
 - nenumatyta jokio maksimalaus termino, per kurį minėta komisija turi priimti sprendimą.
3. SESV 45, 49 ir 56 straipsniai turi būti aiškinami kaip nedraudžiantys nacionalinės reglamentavimo tvarkos, pagal kurią darbininkas, siekiantis būti pripažintas uosto darbininku, privalo atitikti toliau nurodytus kriterijus, nebent gali įrodyti, kad kitoje valstybėje narėje atitinka panašius reikalavimus, t. y. jis yra:
 - išorinės prevencijos ir saugos darbe tarnybos, kuriai priklauso organizacija, kurios nariai privaloma tvarka turi būti visi atitinkamose uosto teritorijose veikiančios darbdaviai, pripažintas pagal sveikatos būklę tinkamas dirbti uosto darbus,
 - išlaikęs psichotechninius egzaminus, kuriuos surengė tos darbdavių organizacijos paskirtas organas,
 - išlaikęs trijų savaičių darbų saugos parengiamuosius kursus, kurių paskirtis – įgyti profesinę kvalifikaciją, ir
 - išlaikęs baigiamąjį egzaminą,jeigu darbdavių organizacijai ir tinkamais atvejais – pripažintų uostų darbininkų profesinėms sąjungoms pavesta funkcija skirti organus, atsakingus už tokių patikrų, testų ir egzaminų atlikimą, nekelia abejonių dėl šių patikrų, testų ar egzaminų skaidrumo, objektyvumo ir nešališkumo.
4. SESV 45, 49 ir 56 straipsniai turi būti aiškinami kaip nedraudžiantys nacionalinio reglamentavimo aktų, pagal kuriuos uosto darbininkai, kuriems toks statusas buvo pripažintas pagal teisinę tvarką, jiems taikytą iki šių reglamentavimo aktų įsigaliojimo, pagal tuos aktus išsaugo pripažintų uosto darbininkų statusą ir yra įtraukiami į minėtuose aktuose numatytą uosto darbininkų kontingentą.
5. SESV 45, 49 ir 56 straipsniai turi būti aiškinami kaip nedraudžiantys nacionalinės reglamentavimo tvarkos, numatančios, kad uosto darbininko įtraukimui į kitos uosto teritorijos nei ta, kurioje jis buvo pripažintas, darbuotojų kontingentą taikomos kolektyvinėje sutartyje nustatytos sąlygos ir tvarka, jeigu jos yra būtinos ir proporcingos atsižvelgiant į tikslą užtikrinti saugą kiekvienoje uosto teritorijoje, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.

6. SESV 45, 49 ir 56 straipsniai turi būti aiškinami kaip nedraudžiantys nacionalinės reglamentavimo tvarkos, numatančios, kad logistiniai darbuotojai privalo turėti „saugos sertifikatą“, kuris išduodamas pateikus asmens tapatybės kortelę ir darbo sutartį ir kurio išdavimo tvarka ir gavimo procedūra nustatoma kolektyvinėje sutartyje, jeigu tokio sertifikato išdavimo sąlygos yra būtinos ir proporcingos tikslui užtikrinti saugą uosto teritorijose, o numatyta jo gavimo procedūra nelemia nepagrįstos ir neproporcingos administracinės naštos.

⁽¹⁾ OL C 288, 2019 8 26
OL C 348, 2019 10 14

**2021 m. vasario 11 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas (Court of Appeal (Airija)
prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš K.M.**

(Byla C-77/20) ⁽¹⁾

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Bendroji žuvininkystės politika – Reglamentas (EB)
Nr. 1224/2009 – Kontrolės sistema, skirta bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymuisi
užtikrinti – Automatinės žuvų rūšiavimo pagal dydį įrangos naudojimas žvejybos laive – 89 straipsnis –
Reikalavimų laikymosi užtikrinimo priemonės – 90 straipsnis – Baudžiamosios sankcijos – Proporcingumo
principas)**

(2021/C 128/05)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Court of Appeal

Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje

K.M.

dalyvaujant: The Director of Public Prosecutions

Rezoliucinė dalis

2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009, nustatančio Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiančio reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinančio reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006, 89 ir 90 straipsniai, atsižvelgiant į Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 49 straipsnio 3 dalyje įtvirtintą proporcingumo principą, turi būti aiškinami taip, kad pagal juos nedraudžiama nacionalinės teisės nuostata, pagal kurią, siekiant nubausti už 1998 m. kovo 30 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 850/98 dėl žuvininkystės išteklių apsaugos, taikant technines priemones jūrų gyvūnų jaunikliams apsaugoti, iš dalies pakeisto 2013 m. kovo 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 227/2013, 32 straipsnio pažeidimą, numatytas ne tik baudos skyrimas, bet ir privalomas laimikio ir draudžiamų ar reikalavimų neatitinkančių žvejybos įrankių, rastų atitinkamame laive, konfiskavimas, su sąlyga, jog prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas atliks reikiamus patikrinimus.

⁽¹⁾ OL C 137, 2020 4 27.

**2020 m. liepos 31 d. AL pateiktas apeliacinis skundas dėl 2020 m. birželio 10 d. Bendrojo Teismo
(aštuntoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-83/19 AL / Komisija**

(Byla C-356/20 P)

(2021/C 128/06)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantas: AL, atstovaujamas advokatų S. Rodrigues, A. Blot

Kita proceso šalis: Europos Komisija